

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 сентября 1998 года № 963

     Правительство Республики Казахстан **постановляет**:  
     Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации, подписанное в г. Алматы 10 июня 1997 года.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан*

**Соглашение**  
                **между Правительством Республики Казахстан и**   
     **Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве**   
             **в области стандартизации, метрологии и сертификации**

       (Бюллетень международных договоров РК, 1999 г., N 5, ст. 86)  
    (Вступило в силу 7 октября 1998 года - ж. "Дипломатический  
        курьер", спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года, стр. 159)

     Правительство Республики Казахстан и Правительство Азербайджанской Республики, в дальнейшем "Стороны",  
     в целях устранения технических барьеров в экономических и торговых отношениях,  
     выражая стремление развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации, исходя при этом из принципов и норм, принятых международными организациями,  
     руководствуясь экономическими интересами обеих Сторон,  
     согласились о нижеследующем:  
   
                                 **Статья 1**   
   
      Стороны взаимно признают действующие государственные системы стандартизации, обеспечения единства измерений и сертификации.   
   
      Стороны:   
      обеспечивают взаимное представление нормативных и справочных документов по стандартизации, метрологии и сертификации на согласованных условиях;   
      взаимно признают в согласованном Сторонами порядке результаты государственных испытаний, утверждения типа, поверки, калибровки, метрологической аттестации средств измерений и организации, которые проводят аккредитацию поверочных и испытательных лабораторий и центров, а также аккредитованные ими лаборатории и центры, осуществляющие поверку, испытания и калибровку средств измерений;   
      признают аккредитованные в Национальных системах сертификации органы по сертификации, испытательные лаборатории и центры другой Стороны, выданные ими сертификаты и знаки соответствия на взаимопоставляемую продукцию.   
      Ответственность за безопасность продукции несет ее изготовитель, а за достоверность сертификатов соответствия- орган, выдавший сертификат.   
      Любая из Сторон может применять нормативные документы по стандартизации, метрологии и сертификации другой Стороны, если их требования не противоречат установленному порядку, введенному национальным органом по стандартизации, метрологии и сертификации согласно действующему законодательству государства.   
   
                               **Статья 2**   
   
      Стороны будут сотрудничать на основе соглашений, протоколов и программ, предусматривающих:   
      взаимодействие в разработке нормативных и методических документов по стандартизации, метрологии и сертификации;   
      подготовку и повышение квалификации кадров;   
      создание, совершенствование и сличение национальных эталонов единиц физических величин и исходных образцовых средств измерений;   
      создание и применение стандартных образцов состава и свойств веществ и материалов, а также стандартных справочных данных о физических константах и свойствах веществ и материалов;   
      дальнейшее развитие, совершенствование и гармонизацию государственных систем стандартизации, обеспечения единства измерений и сертификации;   
      развитие информационной деятельности в области стандартизации, метрологии и сертификации.   
   
                               **Статья 3**   
   
      Стороны будут оказывать взаимную поддержку при вступлении в международные организации в области стандартизации, метрологии и сертификации, членом которых является одна из Сторон, и в работе этих организаций.   
   
                                **Статья 4**   
   
      Стороны обеспечивают конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в пределах этого Соглашения, и достигнутых научно-технических результатах, если передающая Сторона оговаривает их конфиденциальность. Эта информация может быть передана третьему государству только при письменном согласии Стороны, представившей ее.   
   
                                **Статья 5**   
   
      Координация работ, предусмотренная этим Соглашением, и их реализация возлагаются:   
      в Республики Казахстан - на Агентство по стандартизации, метрологии и сертификации Минэкономики и торговли Республики Казахстан;   
      в Азербайджанской Республике - на Азербайджанский государственный центр по стандартизации и метрологии при Кабинете Министров Азербайджанской Республики.   
   
                                **Статья 6**   
   
      Предусмотренное настоящим Соглашением сотрудничество осуществляется непосредственно между Агентством по стандартизации, метрологии и сертификации Минэкономики и торговли Республики Казахстан и Азербайджанским государственным центром по стандартизации и метрологии при Кабинете Министров Азербайджанской Республики.   
      Для выполнения данного Соглашения Стороны при необходимости могут в рамках своей компетенции заключать отдельные соглашения и протоколы по комплексу двусторонних отношений.   
   
                                **Статья 7**   
   
      Все споры и разногласия между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения будут решаться путем взаимных консультаций и переговоров.   
   
                                **Статья 8**   
   
      Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательства, принятые Сторонами в соответствии с другими международными договорами.   
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу, и будет действовать в течение пяти лет, после чего будет ежегодно автоматически продлеваться, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения.

     Совершено в г. Алматы 10 июня 1997 года в двух экземплярах, каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты являются аутентичными. В целях толкования положений настоящего Соглашения текст на русском языке является справочным.

*За Правительство                     За Правительство*  
*Республики Казахстан                 Азербайджанской Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан